

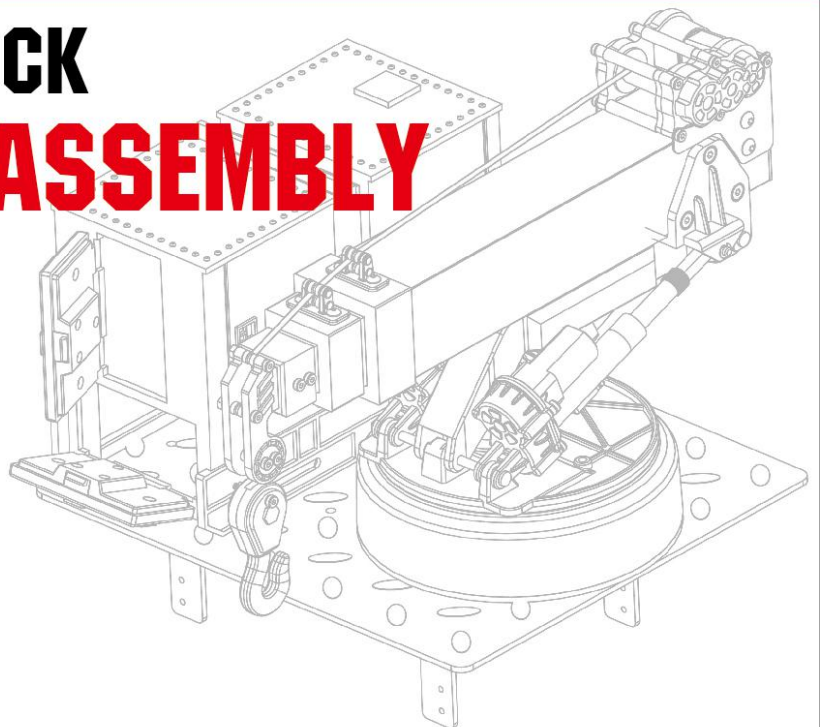
TRASPED™

Not suitable for children under 14 years old
产品仅适合14岁以上年龄使用
Please read through this manual before use.
操作前请仔细阅读此说明书



U.S.MILITARY TRUCK LIFTING ARM ASSEMBLY HG-P803

INSTRUCTION MANUAL
美国军卡吊臂总成使用说明书

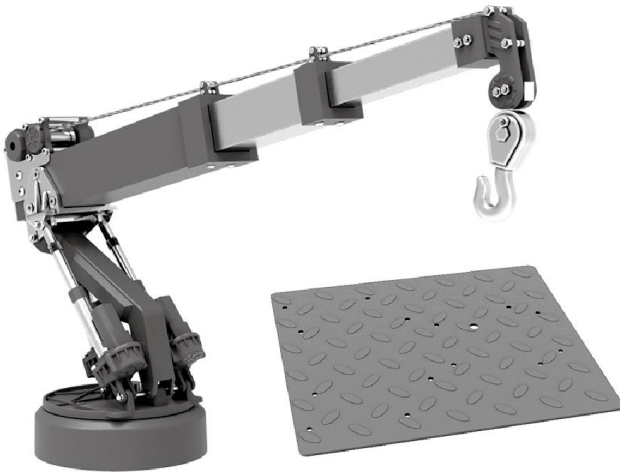


This Product Is HG-P802 Upgraded Accessory-Lifting Arm
该产品为HG-P802升级改装配件-吊臂

安全注意事项 <SAFETY PRECAUTIONS>

- 该产品为军卡升级改装配件；
- 操作前要完成装配,以便可享受到更多的乐趣。操作后要做维护工作,替换零件和自选零件可分开用；
- 严禁吊臂挂载超载物体时使模型行走,必须在模型静止的状态下操控吊臂总成；
- 必须将吊臂的形态恢复到初始状态时方可操控,防止吊臂伸出时刚蹭障碍物；
- 请使用恒冠原厂遥控器YK003(8通道发射、接收)来操作。
- The product is an upgraded accessory for military trucks.
- Complete assembly before operation so that you can enjoy more fun. Maintenance should be done after operation. Replacement parts and optional parts can be used separately.
- It is strictly forbidden to make the model walk when the lifting arm is loaded with overloaded objects. The lifting arm assembly must be operated in the static state of the model.
- The model can be controlled only when the shape of the lifting arm is returned to its initial state. Avoid hitting obstacles when the lifting arm is extended.
- Please use the remote control YK003 (8-channel transmitting and receiving) of Hengguan factory to operate.

内容 Contents



● 吊臂 Lifting arm

● 底座 Base



● 控制室 Control room

● 支架 Bracket



LS078x6

3X8mm TM螺丝 Screw



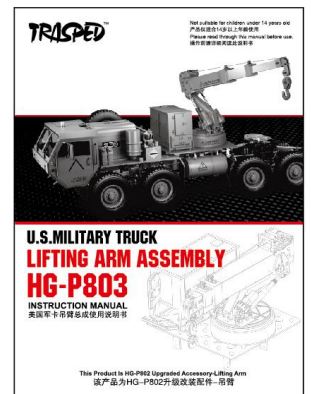
W05009x8

2X6mm HM螺丝 Screw



P5672x8

3X8mm HB螺丝 Screw

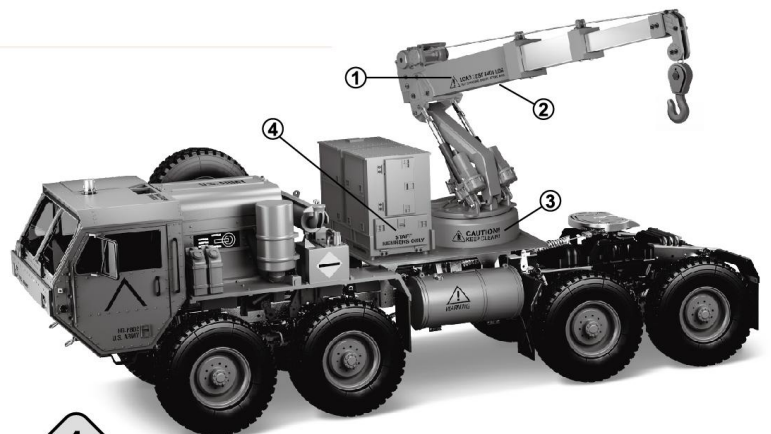


● 说明书 Instruction manual



● 贴纸 Paster

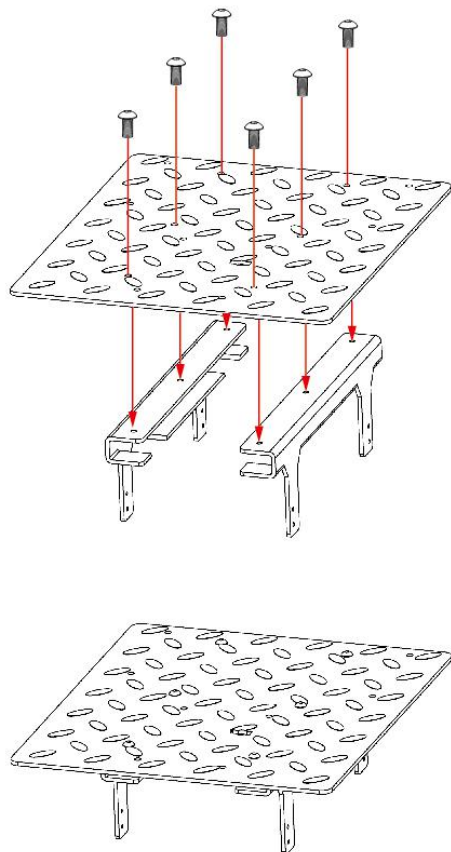
吊臂贴纸 Lifting arm sticker



吊臂总成部件安装图 Installation diagram

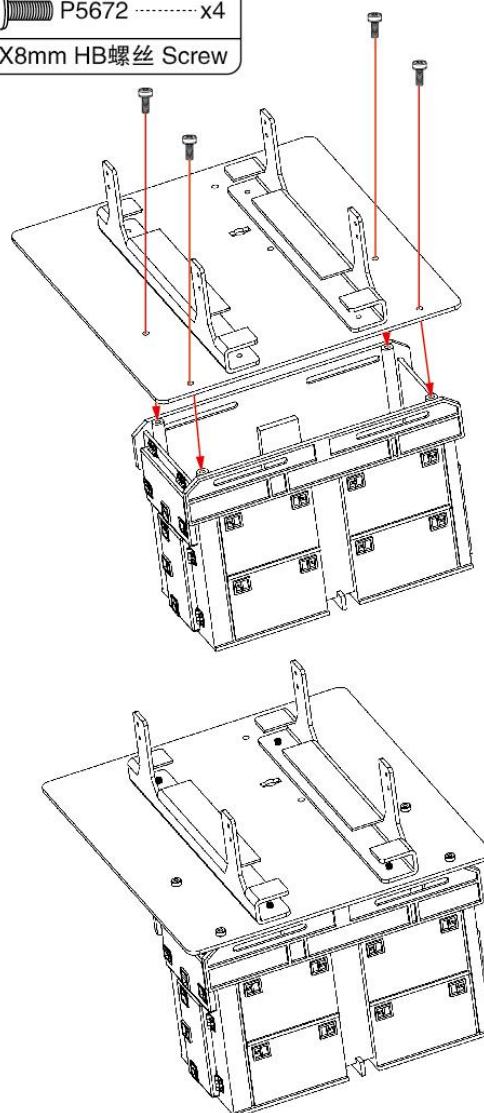
1

LS078x6
3X8mm TM螺丝 Screw



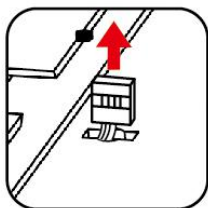
2

P5672x4
3X8mm HB螺丝 Screw

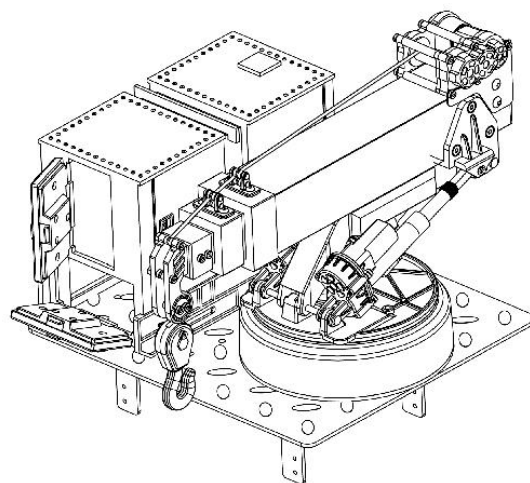
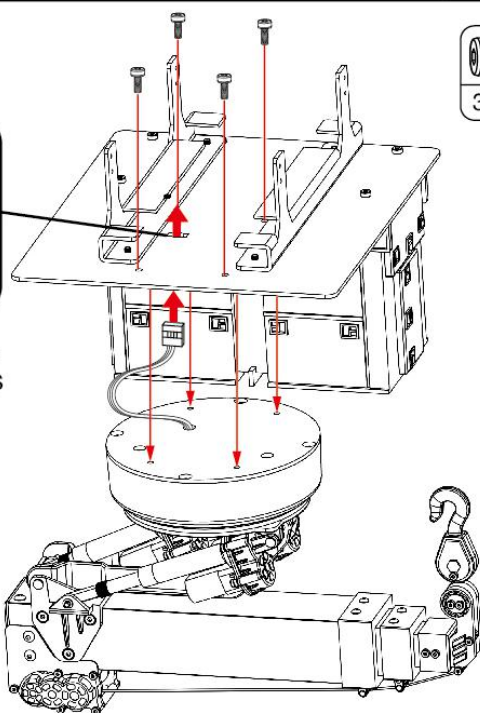


3

P5672x4
3X8mm HB螺丝 Screw

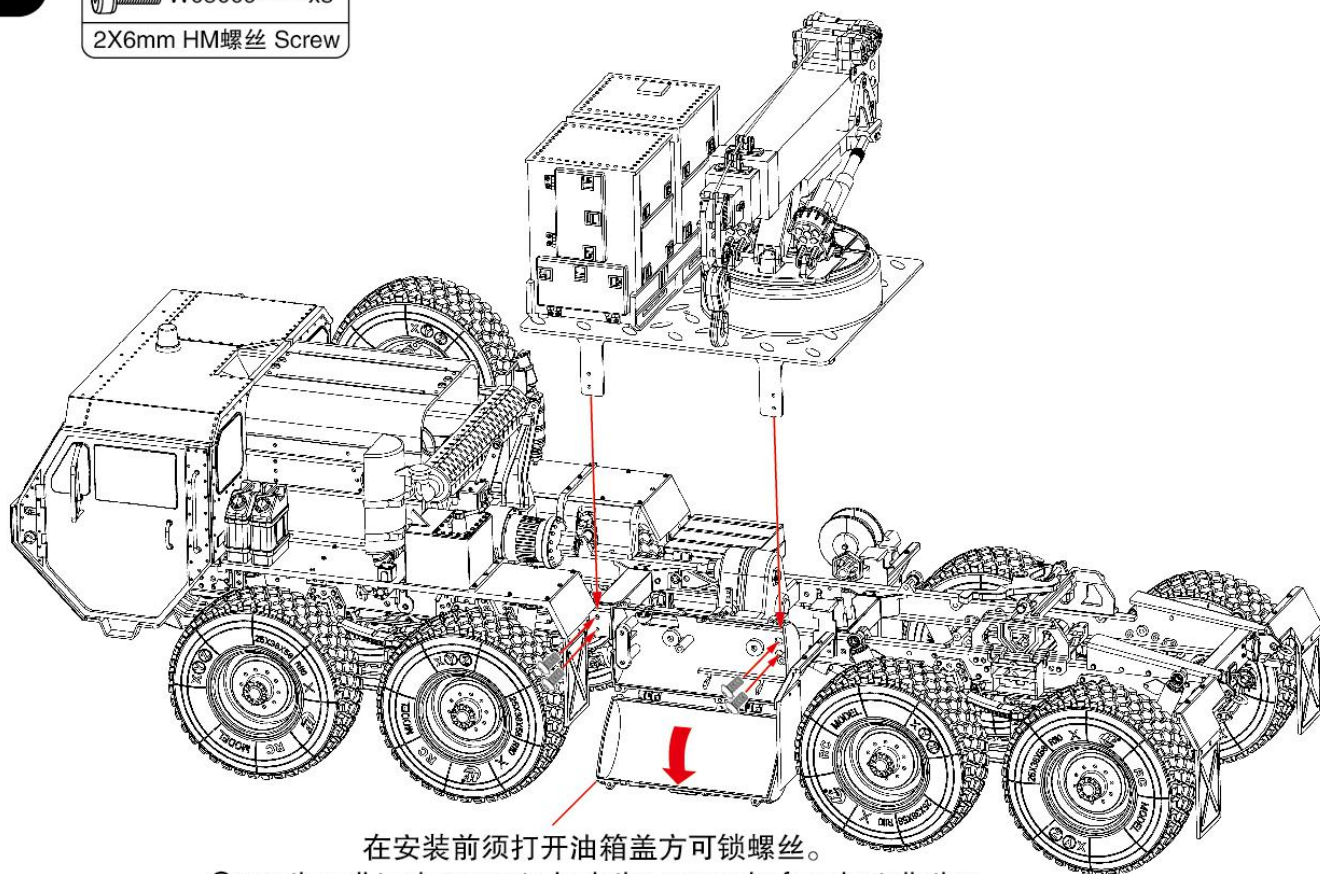


电线穿过底板。
The wires pass through the bottom plate.

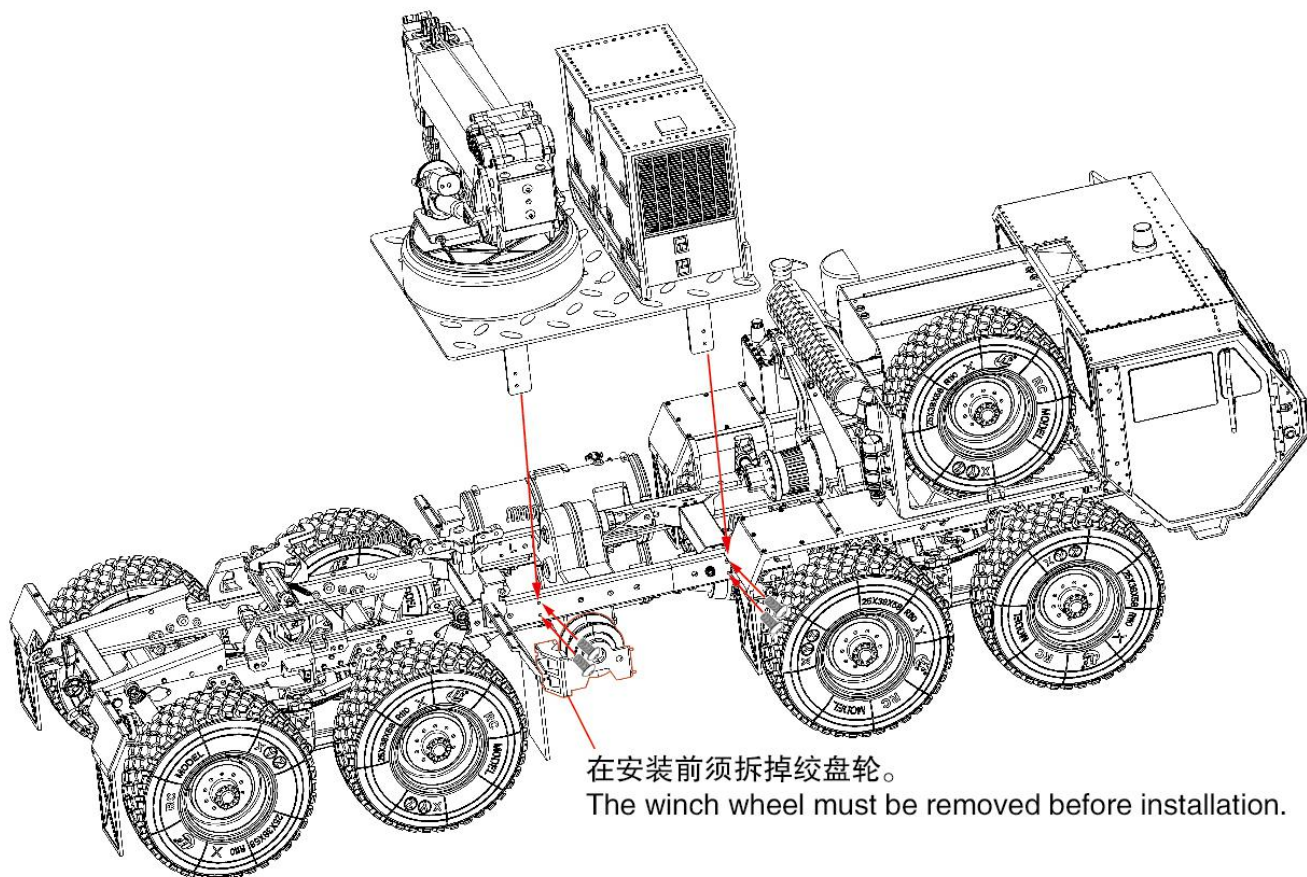


4

W05009x8
2X6mm HM螺丝 Screw



在安装前须打开油箱盖方可锁螺丝。
Open the oil tank cover to lock the screw before installation.

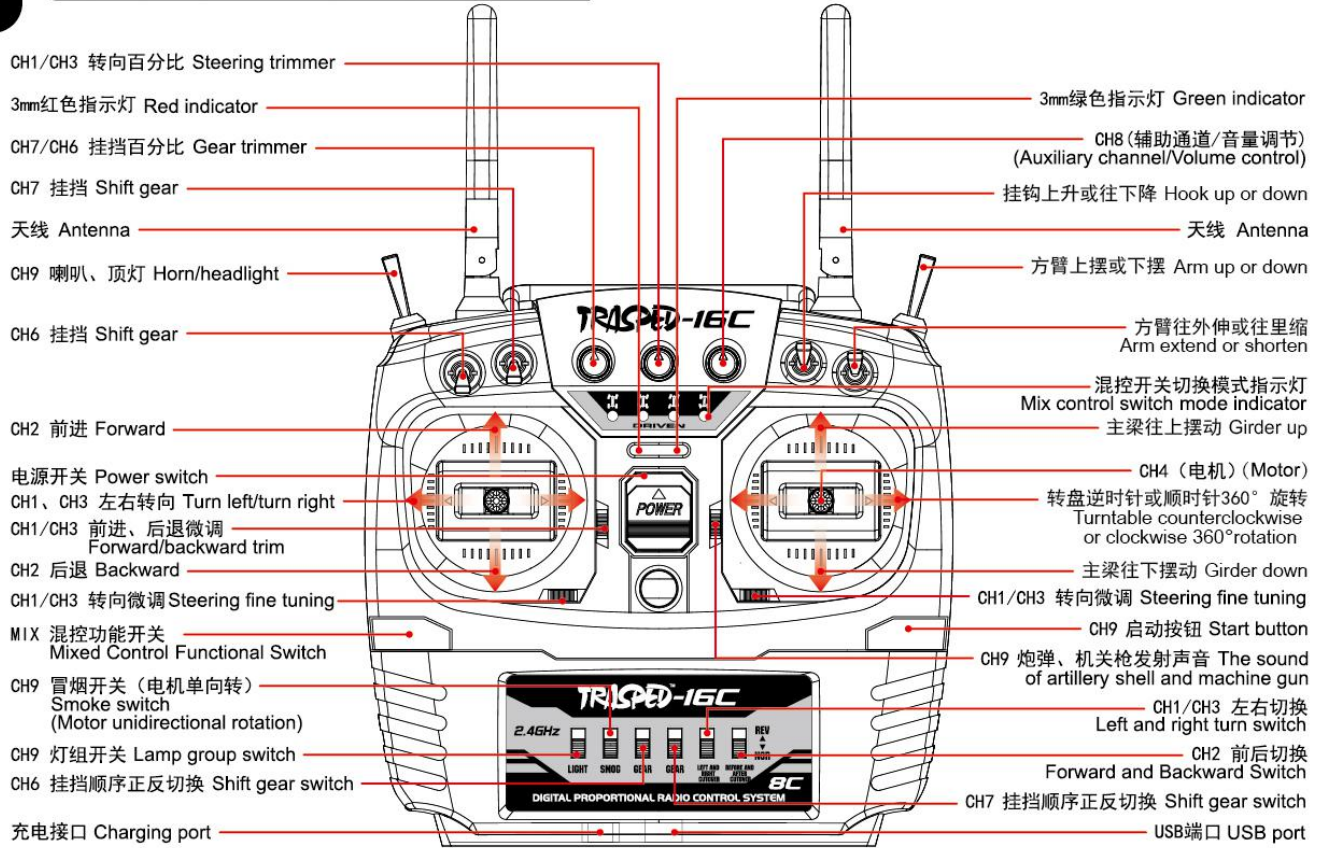


在安装前须拆掉绞盘轮。
The winch wheel must be removed before installation.

3

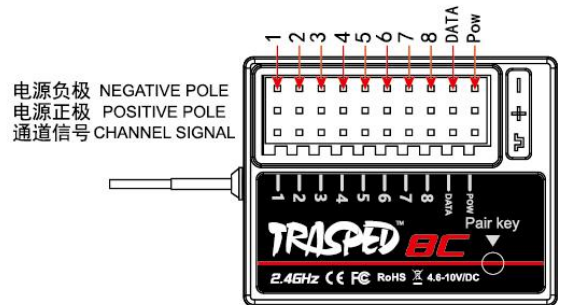
5

发射器概览 Transmitter Overview



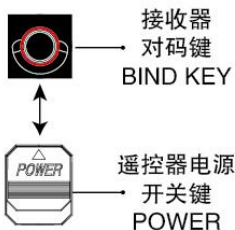
无线接收机简介 Receiver Profile:

POW为接收机电源插口, CH1和CH3为二个独立的转向通道, 任意一个可以做为混控通道使用。
Pow is the power socket of the receiver. CH1 and CH3 are two independent steering channels. Any one can be used as a mixed control channel.



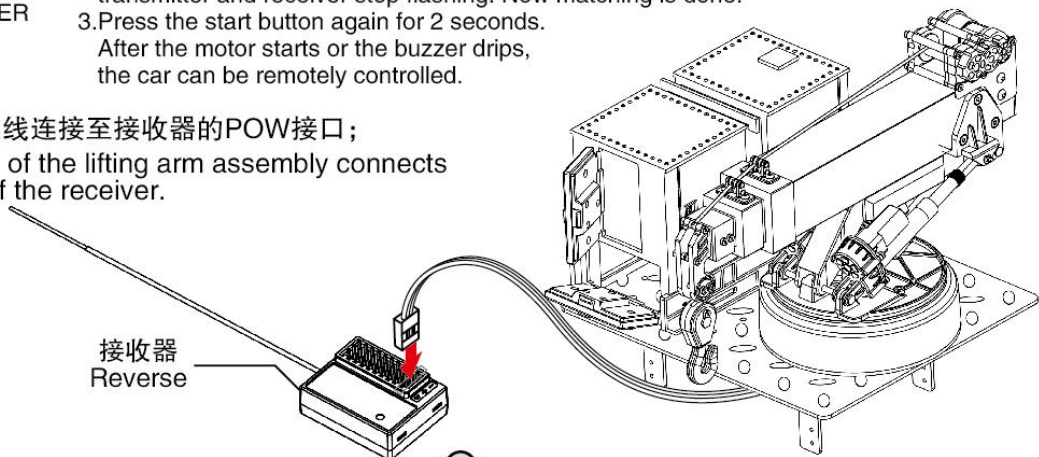
对码 Bind with receiver:

本发射机和接收机在出厂前已对码成功。如故障或者其他原因要重新对码时,请按照如下步骤进行操作:
The transmitter and receiver have been pre-bound before delivery. If you need to rebind due to malfunction or other reasons, follow the steps below to bind:



1. 发射机和接收机放置在一定的距离之内
 2. 按住启动键然后打开发射机电源,再按住接收机上面的对码键。打开接收机电源,之后松开对码键,发射机和接收机的信号指示灯停止闪烁后对码成功。
 3. 再次按住启动键2秒不动,车子发出马达启动声之后或者蜂鸣器发出滴滴声之后车子就可以正常遥控了。
1. The transmitter and receiver are kept within a certain distance.
2. Hold start button and turn on transmitter power. Hold down the "BIND KEY" on the receiver. Turn on the power supply of the receiver, and then release the "BIND KEY". The indicator lights of transmitter and receiver stop flashing. Now matching is done.
3. Press the start button again for 2 seconds. After the motor starts or the buzzer drips, the car can be remotely controlled.

将吊臂总成电源线连接至接收器的POW接口;
The power cord of the lifting arm assembly connects the POW port of the receiver.



吊臂总成遥控操纵说明 Remote control instructions

1

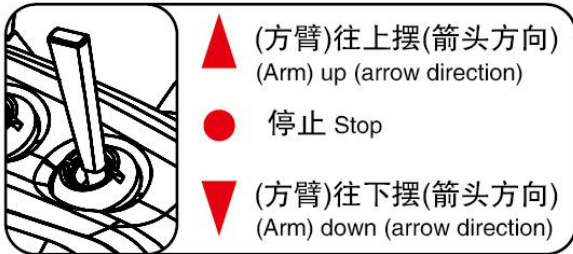
注意事项：当方臂上下摆动到极限时，必须立即将操控开关拨至停止，严禁当方臂碰到障碍物时进行摆动操作，严禁当挂钩挂载超过核载总量的物体时进行摆动操作。

Note: The control switch must be turned to stop immediately when the square arm swings up and down to the limit. Swinging is strictly prohibited when the square arm hits an obstacle. Swing operation is strictly prohibited when the hook is overloaded

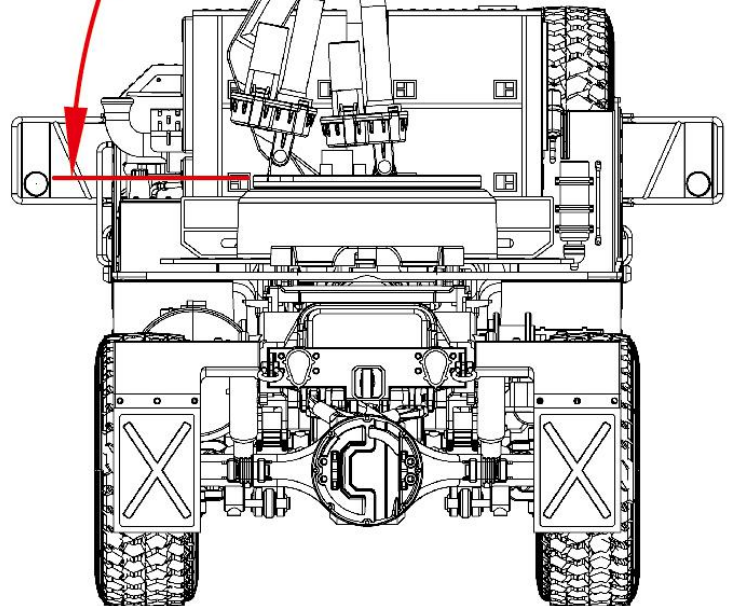
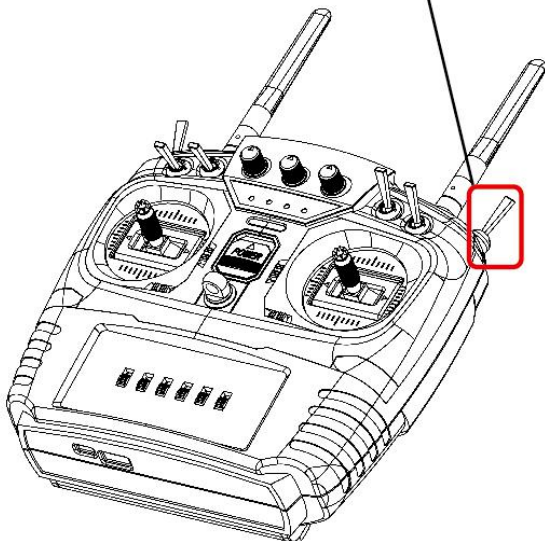


(方臂)往上摆
(箭头方向)
(Arm) up
(arrow direction)

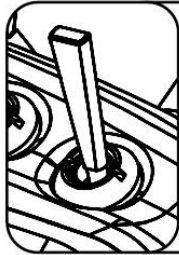
(方臂)往下摆
(箭头方向)
(Arm) down
(arrow direction)



吊臂可升降55°
Lifting arm can be raised
and lowered 55°



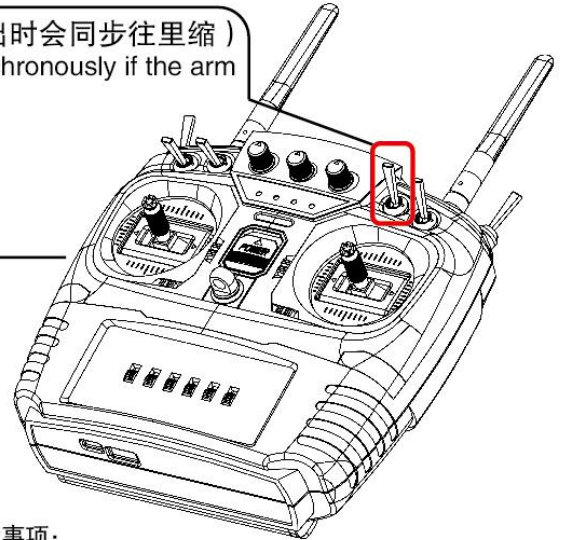
5



▲ (挂钩)往上升 (箭头方向/同时方臂如伸出时会同步往里缩)
(Hook) up (arrow direction/It will retract synchronously if the arm is extended.)

● 停止 Stop

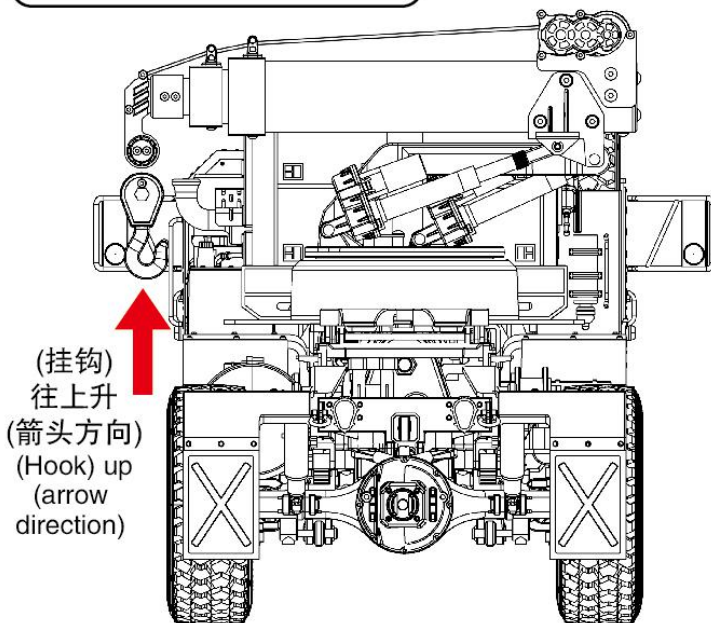
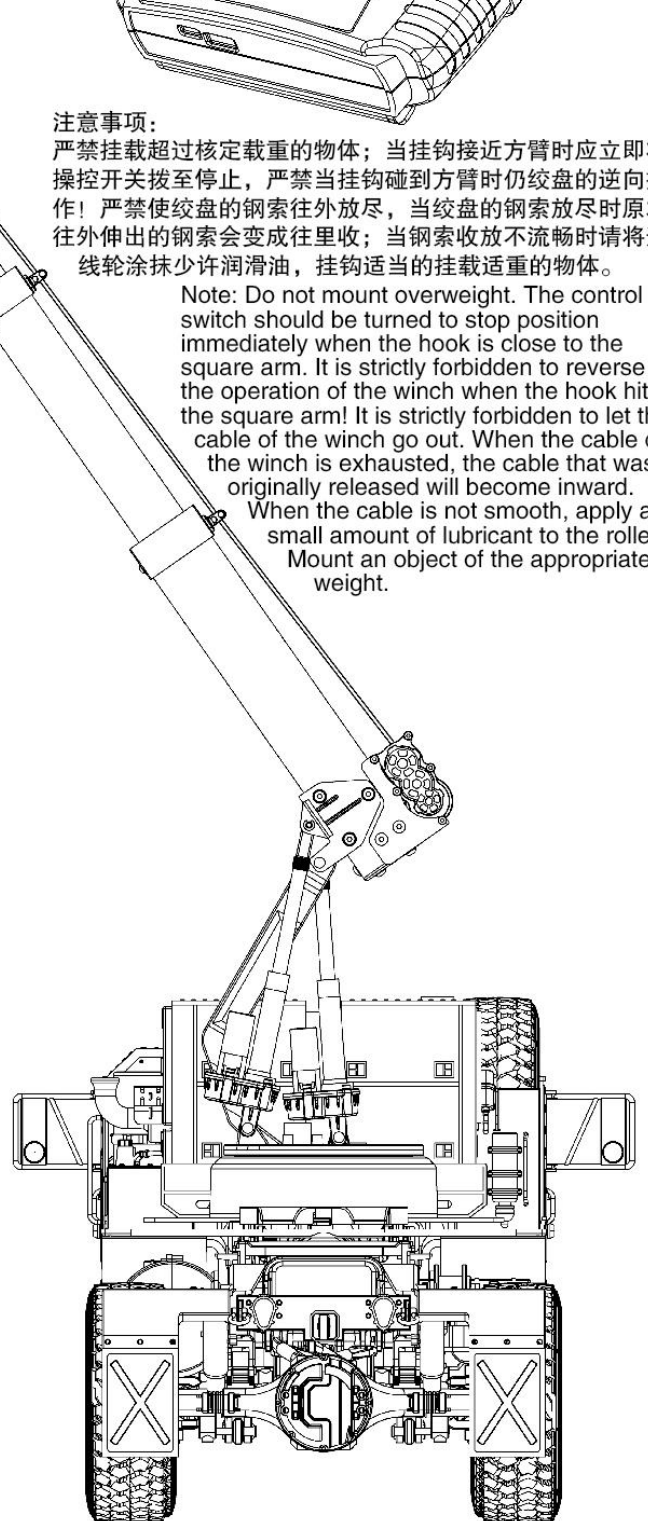
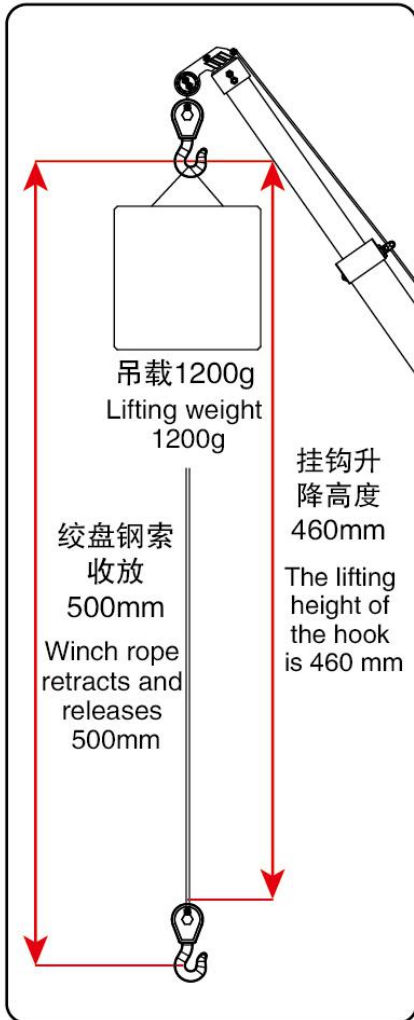
▼ (挂钩)往下降 (箭头方向)
(Hook) down (arrow direction)

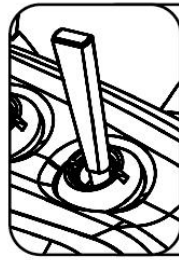


注意事项：
严禁挂载超过核定载重的物体；当挂钩接近方臂时应立即将操控开关拨至停止，严禁当挂钩碰到方臂时仍绞盘的逆向操作！严禁使绞盘的钢索往外放尽，当绞盘的钢索放尽时原本往外伸出的钢索会变成往里收；当钢索收放不流畅时请将过线轮涂抹少许润滑油，挂钩适当的挂载适重的物体。

Note: Do not mount overweight. The control switch should be turned to stop position immediately when the hook is close to the square arm. It is strictly forbidden to reverse the operation of the winch when the hook hits the square arm! It is strictly forbidden to let the cable of the winch go out. When the cable of the winch is exhausted, the cable that was originally released will become inward.

When the cable is not smooth, apply a small amount of lubricant to the roller. Mount an object of the appropriate weight.





- ▲ (方臂)往外伸(箭头方向)
(Arm) extend (arrow direction)
- 停止 Stop
- ▼ (方臂)往里缩(箭头方向)
(Arm) shorten (arrow direction)

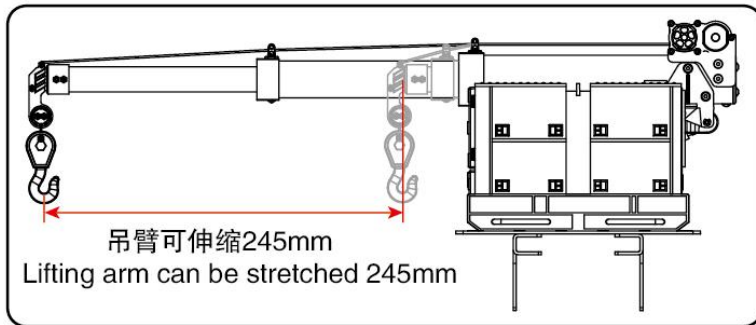
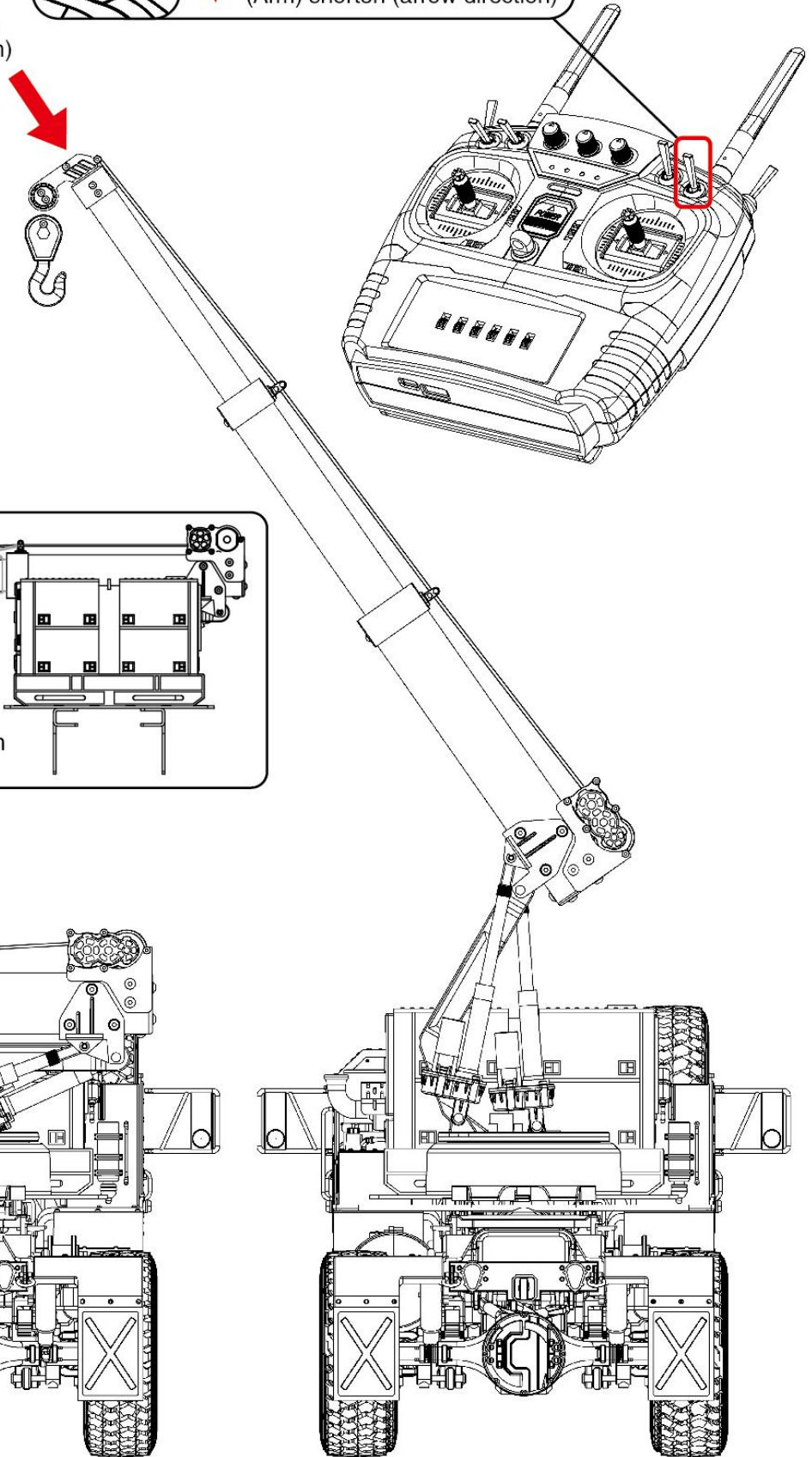
(方臂)往里缩
(箭头方向)
(Arm) shorten
(arrow direction)

注意事项:

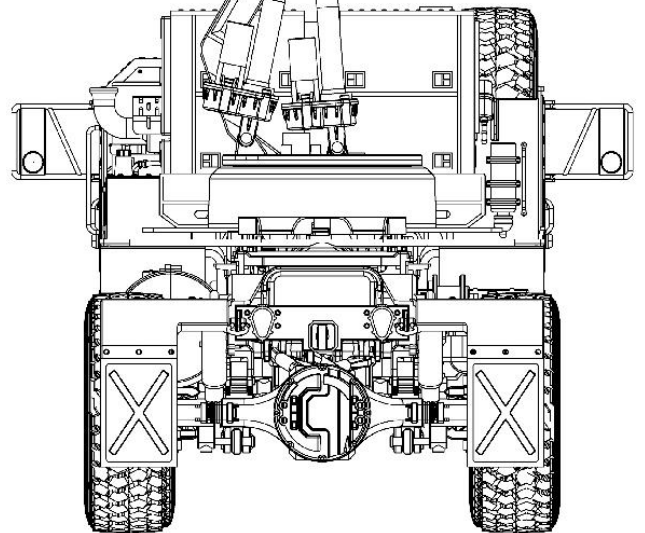
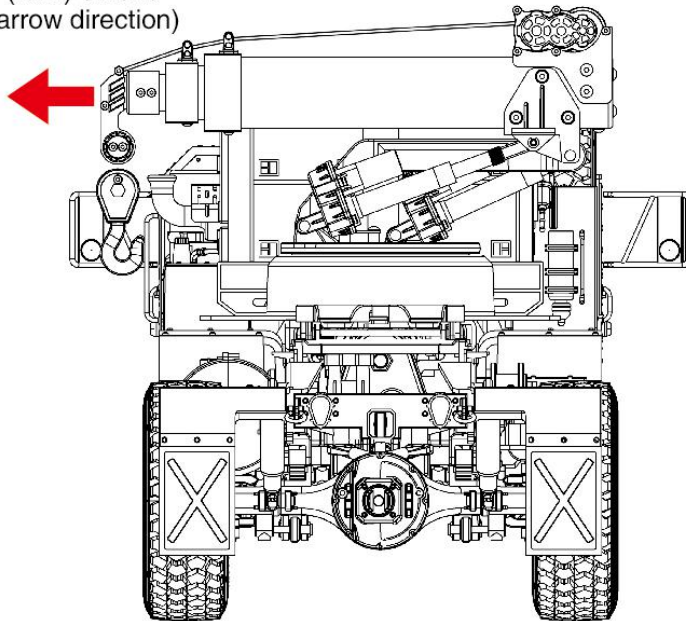
当方臂伸缩时绞盘钢索也会作适当收放,方臂伸缩到极限时须立即将操控开关拨至停止位。严禁当碰到障碍物时仍进行伸缩操作,当伸缩不流畅时在两节方臂涂抹适量的润滑油。

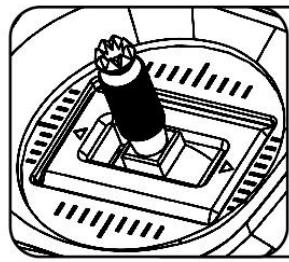
Note:

The winch cable will also be properly retracted or released when the lifting arm is extended or retracted. Immediately turn the control switch to the stop position when the square arm is extended to the limit. Do not use the telescopic operation when encountering obstacles. Apply a proper amount of lubricant to the two lifting arms when the expansion and contraction is not smooth.



(方臂)往外伸
(箭头方向)
(Arm) extend
(arrow direction)

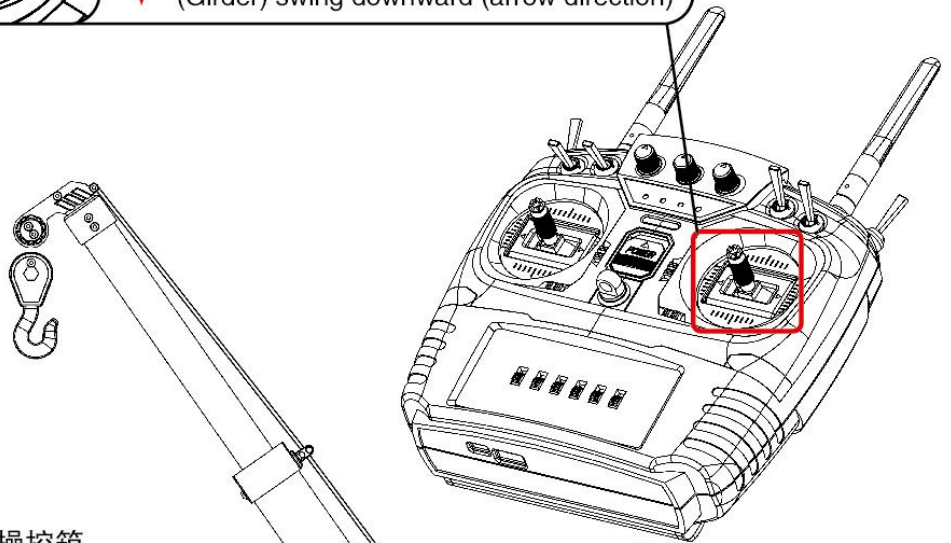




▲ (主梁)往上摆动(箭头方向)
(Girder) swing upward (arrow direction)

● 停止 Stop

▼ (主梁)往下摆动(箭头方向)
(Girder) swing downward (arrow direction)



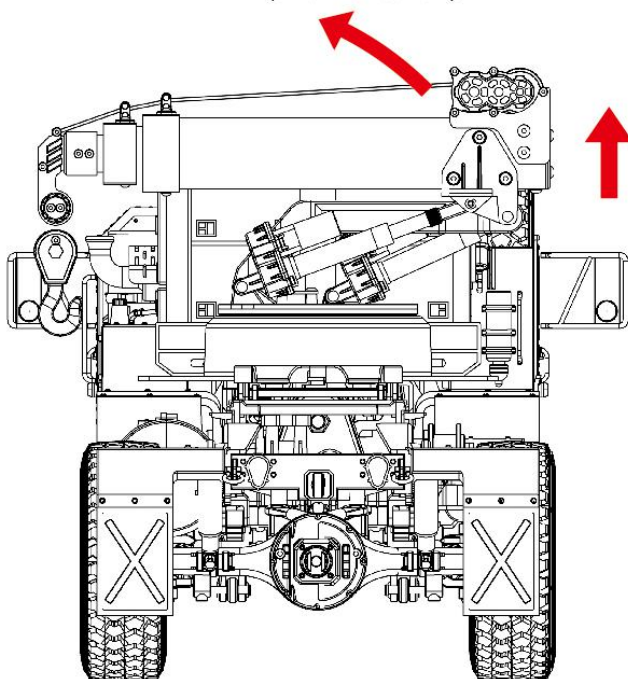
注意事项:

当方臂处在有障碍物（特别是处在操控箱上方时）严禁进行往下摆动操作，在摆动到极限时应立即将操控开关拨至停止位。

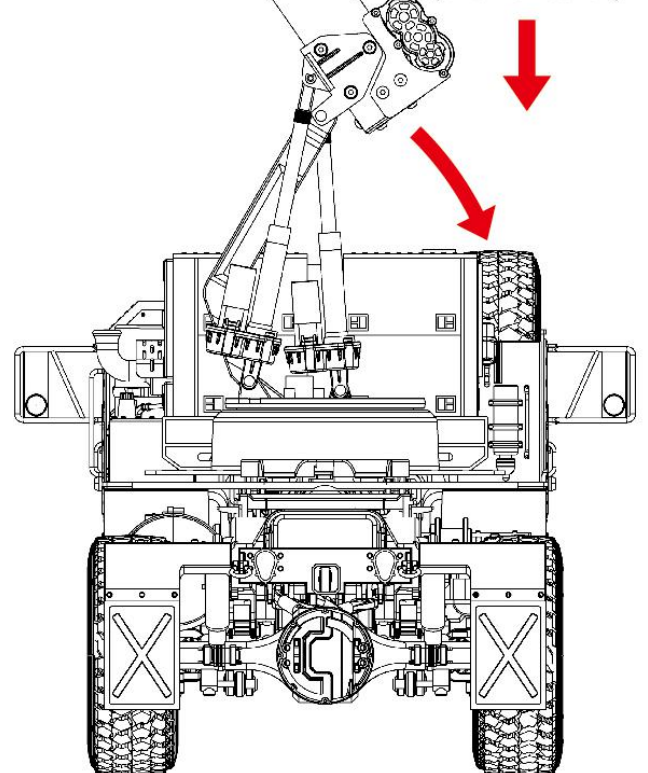
Note: When the square arm is in an obstacle (especially when it is above the control box), it is strictly prohibited to swing down.

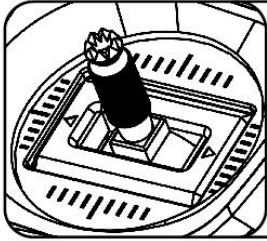
Immediately turn the control switch to the stop position when swinging to the limit.

(主梁)往上摆动
(箭头方向)
(Girder) swing upward
(arrow direction)

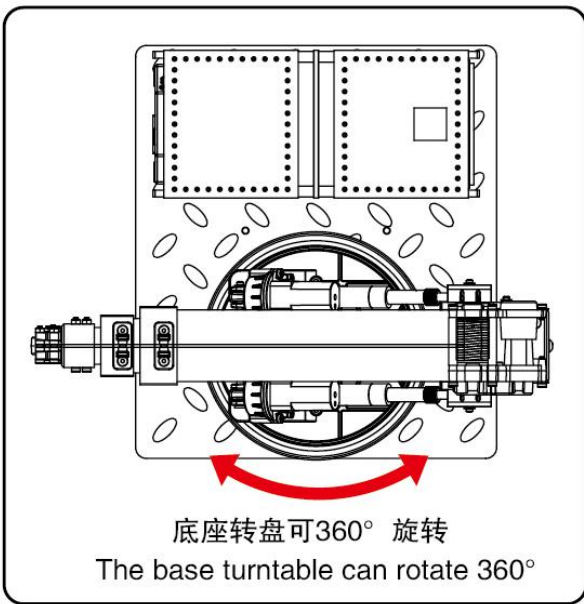
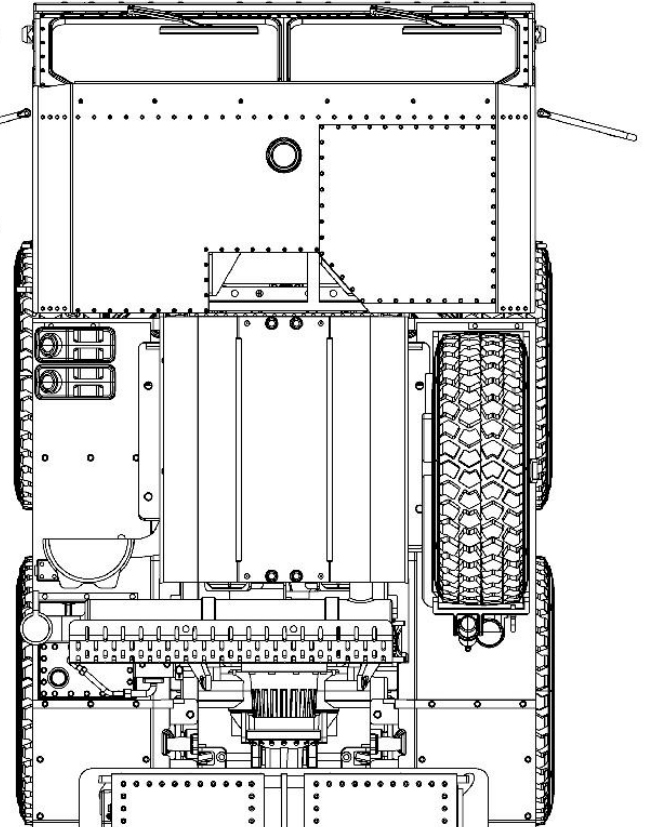
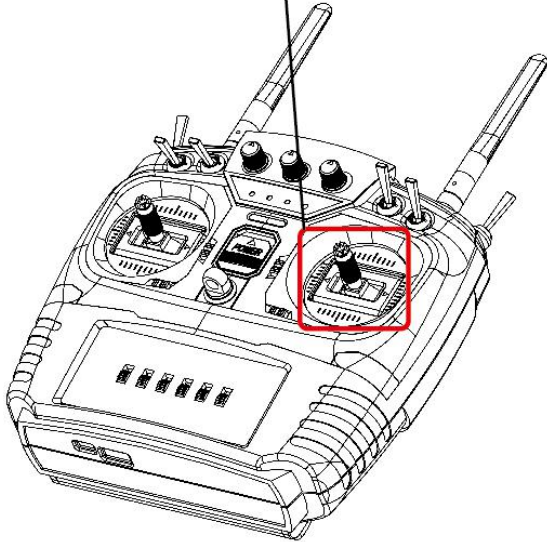


(主梁)往下摆动
(箭头方向)
(Girder) swing downward
(arrow direction)



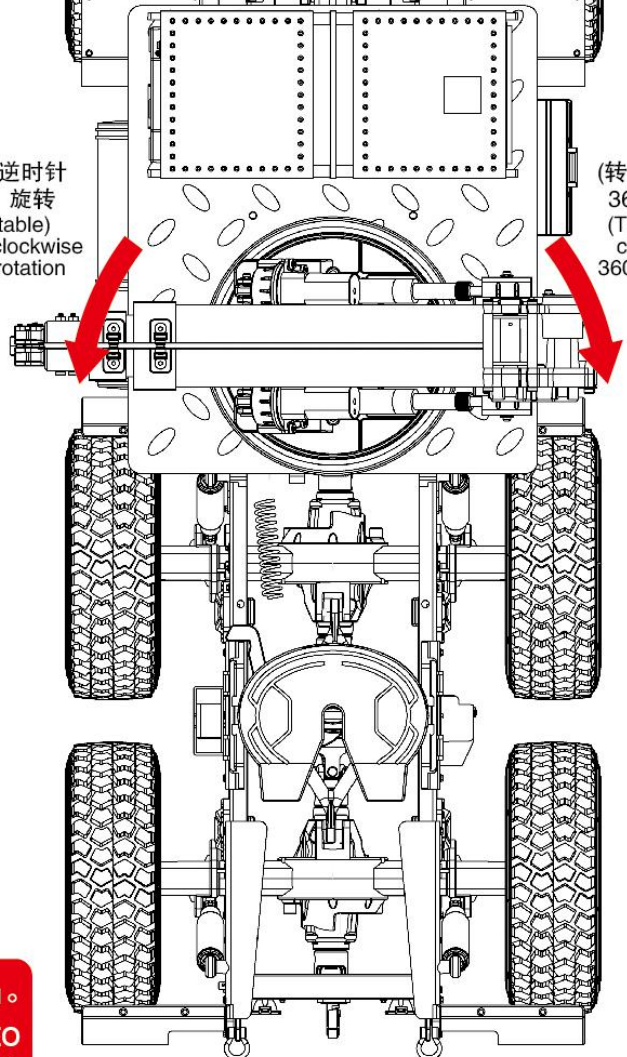


◀ (转盘)逆时针 360° 旋转 (Turntable) counterclockwise 360° rotation
● 停止 Stop
▶ (转盘)顺时针 360° 旋转 (Turntable) clockwise 360° rotation



(转盘)逆时针 360° 旋转 (Turntable) counterclockwise 360° rotation

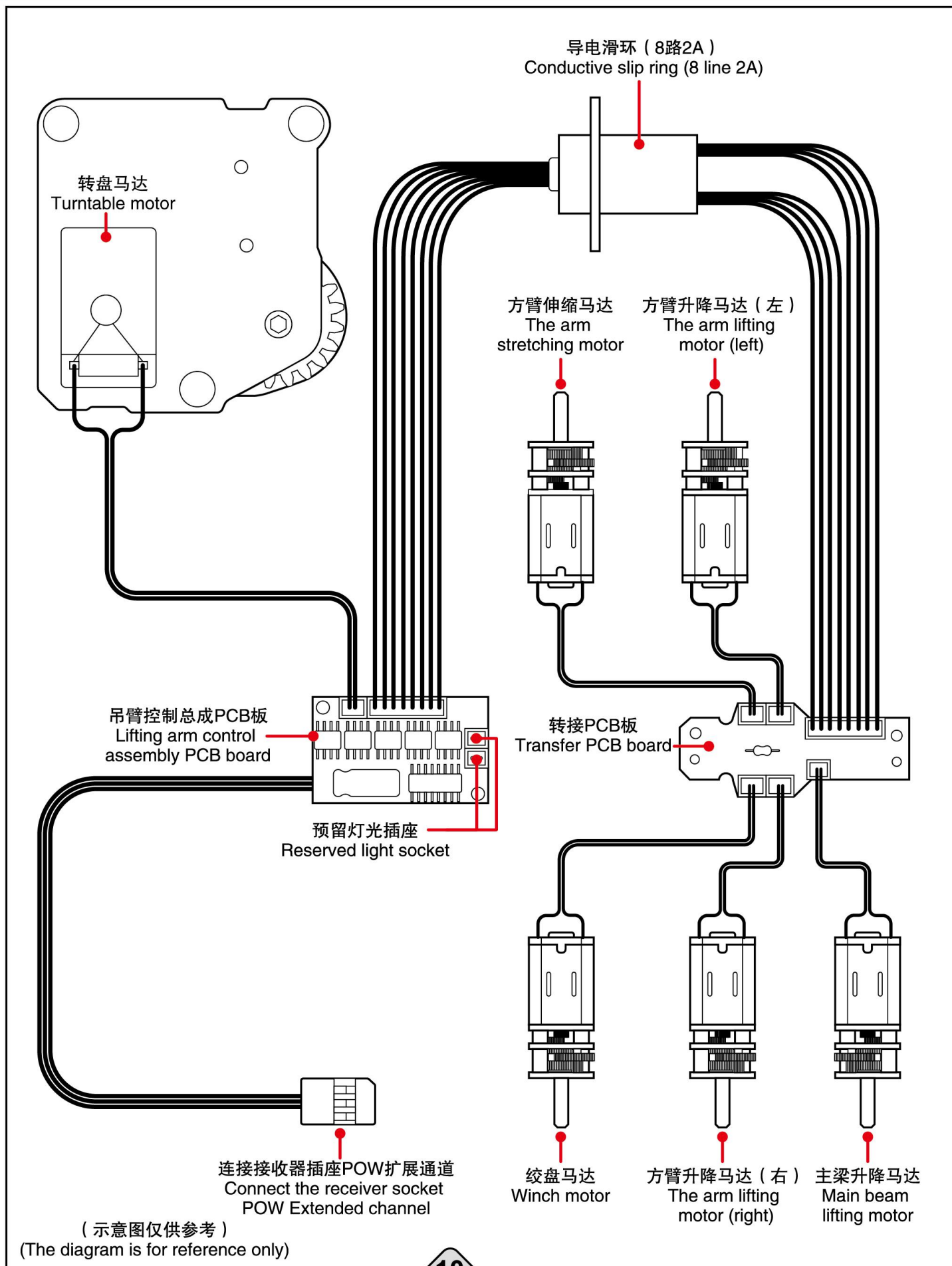
(转盘)顺时针 360° 旋转 (Turntable) clockwise 360° rotation



注意事项:
 严禁当方臂碰到障碍物时或未升起时进行转动操作。
 Note: Rotate operation is strictly prohibited when the square arm hits an obstacle or does not rise.

警告: 严禁未成年随意拆卸, 使用该产品。
Warning: It is strictly forbidden for minors to disassemble and use this product.

吊臂总成电路系统 Lifting Arm ASSEMBLY Circuit System



故障排查 TROUBLESHOOTING

问题 PROBLEM	原因 CAUSE	补救措施 REMEDY
方臂上下摆动失效 The lifting arm cannot swing up and down	伸缩支撑杆卡死 The telescopic support rod is stuck	更换伸缩杆或拆下来维修 Replace the telescopic rod or remove it for repair
	电池电量不足 The battery is low	更换电池 Replacement battery
	遥控器电池电量不足 The remote control battery is low	
挂钩上升下降卡死不动 The rise and fall of the hook is stuck	钢丝绳缠绕在一起 The wire ropes are entangled	拉直钢丝绳 Straighten the wire rope
	电池电量不足 The battery is low	更换电池 Replacement battery
方臂伸缩不动 The lifting arm does not move	电池电量不足 The battery is low	更换电池 Replacement battery
	遥控器电池电量不足 The remote control battery is low	
主梁上下摆动不动 The main beam does not move up and down	伸缩杆卡死 The telescopic rod is stuck	拆卸伸缩杆维修 Remove the telescopic rod for repair
	电池电量不足 The battery is low	更换电池 Replacement battery
底座旋转失灵 The base rotation failed	碰到障碍物 Hit the obstacle	清除障碍物 Clear obstacles
	电池电量不足 The battery is low	更换电池 Replacement battery
方臂伸缩时绞盘反向同步 Winch reverse synchronization when the arm telescopic	绞盘缆绳反向绞揽 Winch cable reverse winding	独立控制绞盘缆绳，将缆绳放足够反向绞揽 Independently control the winch cable, The cable exhausted enough to reverse twisting

维护与保养 Maintenance

- 1: 当不操作该组件时，须将形态操控至原位。
- 2: 当长时间未使用重新使用时，须在活动的伸缩杆和伸缩臂上涂抹适量的润滑油。
- 1: When the component is not operated, the shape of the component must be controlled to the original position.
- 2: Not used for a long time. When reusing, apply a proper amount of lubricant to the movable telescopic rod and telescopic arm.

⚠ 警告(Warning):

本产品含有小零件请勿让三岁以下儿童玩耍；本品含电子元件，不得入水或在潮湿环境下使用；电池充电器应定期检查其电线、插头、外壳和其他部件是否损坏，发现损坏时应停止使用。

Choking hazard! This product contains small parts. NOT suitable for children under 3 years. Contains electrical components and should be kept dry at all times. Regularly check the battery charger wires, plugs and shell and other components for damage. DO NOT use if any part is damaged.

注意事项(Caution proceeding)

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1.可拆卸的小零件要放好，千万不可让小孩吞食。 2.如操作场地有电波干扰，请另选场地操作。 3.遥控器电源低电时，请立即停止操作。 4.对拆除后的包装物，请不要随地丢弃，以免污染环境。 5.请将您的遥控模型存放在干燥、阴凉的地方。 6.不要置于近火和高温、潮湿的地方储存。 | <ol style="list-style-type: none"> 1.Detachable small parts should be stored safely and out of reach of children. 2.If interference is experienced, turn the model off and try it again in a different area. 3.Remote control will not function correctly if the batteries are low. Please replace the batteries. 4.Please discard old/used batteries in a safe manner. Consider your environment! 5.Please store the remote control in cool, dry place. 6.DO NOT expose to fire or high temperatures, moist storage. |
|---|---|



本产品说明书内容仅供参考，本公司有权对该产品进行更改或调整，恕不再另行通知，具体请以官方为准。
The instruction sheet for this product is just for your reference. We reserve the right to make changes or adjustments on the product without product without prior notification. Please refer to the official information.